

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Suci Handayani
NIM : 181320051
Prodi : Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir
Fakultas : Ushuluddin dan Adab

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul **“Embriologi Manusia dalam Perspektif Zaghul Al-Najjar (Studi Kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah fi Al-Qur'an al-Karim)”** adalah hasil dari pemikiran peneliti sendiri bukan dari hasil plagiasi dari karya orang lain, kecuali pada bagian tertentu yang peneliti gunakan sebagai bahan rujukan dan telah dikutip sesuai dengan kaidah ilmiah dan tercantum pada daftar pustaka. Apabila di kemudian hari terbukti merupakan plagiat dari hasil karya orang lain, maka segala tanggung jawab ada pada peneliti sendiri.

Demikian surat pernyataan ini dibuat dan dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Serang, 24 Oktober 2024

Saya yang menyatakan,



Suci Handayani
NIM: 181320051

ABSTRAK

Nama: **Suci Handayani**, NIM : **181320051**, Judul Skripsi : **Embriologi Manusia dalam Perspektif Zaghلول Al-Najjar (*Studi Kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah fi Al-Qur'an al-Karim*)**, Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir, Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Tahun 1446 H/2025 M.

Manusia merupakan makhluk terbaik yang Allah ciptakan, karena memiliki kemampuan hidup, pengetahuan, kehendak, berbicara, melihat, mendengar, berpikir dan membuat keputusan. Dimuliakannya derajat manusia merupakan alasan peneliti tertarik untuk membahas tentang embriologi pada manusia yang terdapat dalam al-Qur'an.

Berdasarkan latar belakang diatas, maka rumusan masalah dalam skripsi ini adalah : 1.) Bagaimana konsep embriologi manusia yang dijelaskan dalam al-Qur'an?, 2.) Bagaimana proses penciptaan manusia menurut penafsiran Zaghلول al-Najjar dalam kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah? 3.) Bagaimana penafsiran Zaghلول al-Najjar dengan relevansinya antara tafsir ilmiah tersebut dengan perkembangan ilmu pengetahuan kontemporer khususnya dalam embriologi?. Dengan tujuan 1.) Menjelaskan konsep embriologi manusia yang dijelaskan dalam Al-Qur'an, 2.) Mendeskripsikan penafsiran Zaghلول al-Najjar dalam Kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah terkait proses penciptaan manusia, 3.) Menjelaskan relevansi penafsiran Zaghلول al-Najjar dengan perkembangan ilmu pengetahuan kontemporer, khususnya dalam ranah embriologi.

Penelitian ini termasuk dalam penelitian kepustakaan (library research) yang objek penelitiannya menggunakan data, buku, dokumen serta literatur ilmiah. Adapun untuk membahas permasalahan di atas, peneliti menggunakan metode tafsir tahlili (analisis) yaitu metode yang dalam menjelaskan ayat al-Qur'an secara analisis berbagai aspek yang terkait dengan ayat al-Qur'an.

Hasil dari penelitian ini, yaitu: *pertama*, konsep embriologi yang dijelaskan dalam al-Qur'an menunjukkan bahwa manusia diciptakan dari tanah sebagaimana semua yang diserap oleh tubuh itu berasal dari tanah; *kedua*, Zaghلول al-Najjar yang lebih dikenal dengan ulama kontemporer, beliau menafsirkan ayat-ayat al-Qur'an dengan menggunakan kajian ilmiah. Sehingga dalam sistematika penulisannya ia menulis karyanya dengan menggabungkan penulisan klasik modern. Zaghلول al-Najjar menafsirkan ayat-ayat Al-Qur'an berdasarkan urutan surat dalam Al-Qur'an. *ketiga*, Zaghلول al-Najjar menafsirkan ayat al-Qur'an dengan menyatukan ilmu biologi maupun sains sehingga penafsirannya relevan dengan kajian sains modern dengan menyertakan gambar-gambar dari mulai sperma, ovum, zigot hingga berkembang menjadi bayi.

Kata Kunci : Embriologi, Manusia, Zaghلول al-Najjar

المخلص

الاسم: سوسي هندياني، نيم: 181320051، عنوان الرسالة: الأجنة البشرية في نظر زغلول النجار (دراسة كتاب تفسير الآيات القانونية في القرآن الكريم)، قسم العلوم علوم القرآن والتفسير كلية أصول الدين والأدب جامعة السلطان مولانا حسن الدين بانتن سنة هـ/2025م م 1446

إن الإنسان هو أفضل مخلوق خلقه الله، لأنه يملك القدرة على الحياة والمعرفة والإرادة والتكلم والرؤية والسمع والتفكير واتخاذ القرار. إن تمجيد كرامة الإنسان هو سبب اهتمام الباحثين بمناقشة علم الأجنة البشرية كما ورد في القرآن الكريم

وبناء على الخلفية السابقة فإن صياغة المشكلة في هذه الرسالة هي: (1). كيف يفسر القرآن مفهوم علم الأجنة البشرية؟، (2). ما هي عملية خلق الإنسان حسب تفسير زغلول؟ النجار في كتاب تفسير الآيات الكونية؟ (3). ما هو تفسير زغلول النجار ومدى ارتباطه بهذا التفسير العلمي وتطور العلوم المعاصرة وخاصة في علم الأجنة؟ بهدف (1). شرح مفهوم الأجنة البشرية الموضحة في القرآن، (2). وصف تفسير زغلول النجار في كتاب تفسير الآيات الكونية فيما يتعلق بعملية خلق الإنسان، (3). بيان مدى ملاءمة تفسير زغلول النجار لتطورات العلوم المعاصرة، وخاصة في مجال علم الأجنة.

يندرج هذا البحث في البحث المكتبي (البحث المكتبي) الذي يستخدم موضوع بحثه البيانات والكتب والوثائق والمؤلفات العلمية. ولمناقشة المشكلات المذكورة أعلاه، استخدم الباحث أسلوب التفسير التحليلي، وهو أسلوب يفسر آيات القرآن من خلال تحليل الجوانب المختلفة المتعلقة بآيات القرآن.

نتائج هذا البحث هي: أولاً، إن مفهوم علم الأجنة الذي أوضحه القرآن الكريم يوضح أن الإنسان خلق من تراب، فكل ما يمتصه الجسم يأتي من تراب؛ ثانياً، قام زغلول النجار، المعروف كعلماء معاصرين، بتفسير آيات القرآن الكريم باستخدام الدراسات العلمية. لذا فقد كتب في كتابته المنهجية أعماله من خلال الجمع بين الكتابة الكلاسيكية الحديثة وكان زغلول النجار يفسر آيات القرآن بناء على ترتيب الحروف في القرآن. ثالثاً، يفسر زغلول النجار آيات من القرآن من خلال الجمع بين علم الأحياء والعلم بحيث يكون تفسيره ذا صلة بالدراسات العلمية الحديثة من خلال تضمين صور تتراوح من الحيوانات المنوية والبويضة والزيجوت إلى التطور إلى طفل.

الكلمات المفتاحية: علم الأجنة، الإنسان، زغلول النجار

ABSTRACT

Name: Suci Handayani, NIM: 181320051, Thesis Title: Human Embryology in the Perspective of Zaghul Al-Najjar (Study of the Book of Tafsir al-Ayat al-Kauniyah fi Al-Qur'an al-Karim), Department of Al-Qur'an and Tafsir Sciences , Faculty of Ushuluddin and Adab UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten, Year 1446 H/2025 M.

Humans are the best creatures that Allah created, because they have the ability to live, know, will, speak, see, hear, think and make decisions. The glorification of human dignity is the reason researchers are interested in discussing human embryology as found in the Koran.

Based on the background above, the formulation of the problem in this thesis is: 1.) How is the concept of human embryology explained in the Qur'an?, 2.) What is the process of human creation according to the interpretation of Zaghul al-Najjar in the book Tafsir al-Ayat al - Kauniyah? 3.) What is Zaghul al-Najjar's interpretation and its relevance between this scientific interpretation and the development of contemporary science, especially in embryology? With the aim of 1.) Explaining the concept of human embryology explained in the Al-Qur'an, 2.) Describing the interpretation of Zaghul al-Najjar in the Book of Tafsir al-Ayat al-Kauniyah regarding the process of human creation, 3.) Explaining the relevance of Zaghul al-Najjar's interpretation Najjar with developments in contemporary science, especially in the realm of embryology.

This research is included in library research (library research) whose research object uses data, books, documents and scientific literature. To discuss the problems above, the researcher used the tafsir tahlili (analysis) method, namely a method that explains the verses of the Qur'an by analyzing various aspects related to the verses of the Qur'an.

The results of this research are: first, the concept of embryology explained in the Qur'an shows that humans were created from soil as everything that is absorbed by the body comes from soil; secondly, Zaghul al-Najjar, who is better known as a contemporary ulama, interpreted the verses of the Koran using scientific studies. So in his systematic writing he wrote his work by combining modern classical writing. Zaghul al-Najjar interpreted the verses of the Koran based on the order of the letters in the Koran. third, Zaghul al-Najjar interprets verses from the Qur'an by combining biology and science so that his interpretation is relevant to modern scientific studies by including images ranging from sperm, ovum, zygote to developing into a baby.

Keywords: Embryology, Humans, Zaghul al-Najjar

PERSETUJUAN

Skripsi Berjudul:

EMBRIOLOGI MANUSIA DALAM PERSPEKTIF ZAGHLUL AL-NAJJAR

(Studi Kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah fi Al-Qur'an al-Karim)

Oleh:

Suci Handayani

NIM: 181320051

Menyetujui,

Pembimbing I



Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc., M.A.

NIP. 197507152000031004

Pembimbing II



Hikmatul Luthfi, MA.Hum

NIP. 198802132019031010

Mengetahui,

Dekan

Fakultas Ushuluddin dan Adab



Dr. Mohammad Hudaeri, M. Ag

NIP: 197109031999031007

Ketua

Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir



Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc., M.A

NIP: 197507152000031004

PENGESAHAN

Skripsi a.n **Suci Handayani**, NIM: 181320051 yang berjudul *Embriologi Manusia dalam Perspektif Zaghul Al-Najjar (Studi Kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah fi Al-Qur'an al-Karim)*, telah diajukan dalam sidang munaqosah Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten pada tanggal 03 Januari 2025. Skripsi ini telah diterima sebagai salah satu syarat untuk memperoleh Gelar Sarjana Program Agama Strata 1 (S1) pada Fakultas Ushuluddin dan Adab Jurusan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.

Serang, 03 Januari 2025

Sidang Munaqashah,

Ketua Merangkap Anggota



Dr. Sholahuddin Al Ayubi, M.A.

NIP: 197304201999031001

Sekretaris Merangkap Anggota



Reza Fandana, M.Pd

NIP: 199105252022032001

Anggota,

Penguji I



Dr. Safiin Mansur, M.Ag

NIP: 196401081998031001

Penguji II



Mus'idul Millah, M.Ag

NIP: 198808222019031007

Pembimbing I



Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc., M.A.

NIP. 197507152000031004

Pembimbing II



Hikmatul Luthfi, MA.Hum

NIP. 198802132019031010

PERSEMBAHAN

Penulis mempersembahkan skripsi ini kepada orang-orang yang penulis cintai dan sayangi dengan tulus.

Kepada sepasang kekasih yang kasih-cintanya teramat sangat besar. Ayahanda tersayang **Ahmad Bahri**, meski beliau hanya menemani penulis hingga usia 9 tahun. Namun didikan beliau membawa penulis hingga menjadi sedewasa ini. Teruntuk sosok wanita hebat dalam hidup penulis ibunda tercinta **Safro**, terimakasih telah mengusahakan semua yang engkau mampu untuk membawaku hingga ke jenjang pendidikan perguruan tinggi. Kedua malaikat itu memiliki perannya masing-masing. Semoga Allah senantiasa menerangi tempat tinggal keduanya di alam kubur.

Kedua saudara kandung penulis, Madikha dan Yulia Ekawati. Terimakasih banyak atas semua do'a, dukungan serta support yang tiada hentinya untuk adik bungsunya ini. Selanjutnya kepada Abdul Malik Kandiyas yang senantiasa mendampingi penulis selama proses penyusunan skripsi, selalu memberikan semangat hingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir ini. Terakhir, skripsi ini penulis persembahkan untuk keluarga besar penulis dan orang-orang baik yang selalu mendoakan, memberikan semangat dan mensupport penulis dalam pembuatan skripsi ini. Para sahabat-sahabat penulis serta seluruh pihak yang selalu mendukung baik melalui moral maupun material.

MOTTO

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى
(طه : 55)

Artinya : “ Dari bumi (tanah) itulah kami menciptakan kamu, dan ke dalamnya kami akan mengembalikan kamu, dan dari dalamnya (tanah) kami akan mengeluarkan kamu pada kali yang lain.” (Thaha (20): 55).

“Dari tanah dan akan kembali ke tanah”

RIWAYAT HIDUP

Nama penulis Suci handayani, lahir di Serang pada tanggal 09 Agustus 1999. Penulis adalah anak ke 3 dari 3 bersaudara, dari pasangan Bapak Ahmad Bahri (Alm) dan Ibu Safro (Almh).

Penulis menyelesaikan pendidikan formal di SD (Sekolah Dasar) Negeri Baketor pada tahun 2005-2011, kemudian melanjutkan ke MTs Al-Furqon 2011-2014, dan melanjutkan ke MA Al-Furqon pada tahun 2014-2017.

Setelah itu penulis melanjutkan pendidikannya di salah satu perguruan tinggi yang ada di Banten yaitu Universitas Sultan Maulana Hasanuddin Banten Prodi Ilmu Al-qur'an dan Tafsir Fakultas Ushuluddin dan Adab pada tahun 2018

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, segala puji beserta syukur selalu terpanjatkan kepada Allah SWT. yang selalu melimpahkan kasih dan sayang-Nya, petunjuk serta ‘inayah-Nya sehingga skripsi ini dapat terselesaikan. Shalawat teriring salam selalu tucurah limpahkan kepada kekasih-Nya, Nabi Muhammad SAW. yang selalu dinantikan syafa’atnya di yaum al-akhir. Aamin.

Dalam penyusunan dan penyelesaian skripsi yang berjudul “Embriologi Manusia dalam AL-Qur’an Surat Al-Mu’minun ayat 12-14 (Kajian Tafsir al-Ayat al-Kauniyah fi al-Qur’an al-Karim Karya Zaghlul al-Najjar)” tentunya tidak mudah dan tidak terlepas dari bantuan serta dukungan berbagai pihak, baik dukungan moril, materil, maupun spiritual. Oleh karena itu, dalam kesempatan ini peneliti mengucapkan banyak terimakasih kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Wawan Wahyudin, M.Pd, selaku Rektor UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten beserta jajarannya.
2. Bapak Dr. Muhammad Hudaeri, M.Ag, selaku Dekan Fakultas Ushuluddin dan Adab UIN Sultan Mulana Hasanuddin Banten beserta jajarannya.

3. Bapak Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc, M.A, selaku Ketua Program Studi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir
4. Bapak Hikmatul Luthfi, MA.Hum, selaku Sekretaris Program Studi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir
5. Bapak Dr. Muhammad Sari, M.A., selaku Dosen Penasihat Akademik.
6. Bapak Dr. H. Endang Saeful Anwar, Lc, M.A., selaku Dosen Pembimbing I yang senantiasa memberikan ilmu, nasihat, motivasi, bimbingan serta arahan kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.
7. Bapak Hikmatul Lutfi, MA.Hum, selaku Dosen Pembimbing II yang senantiasa memberikan ilmu, arahan, motivasi serta bimbingan dalam penyusunan skripsi ini.
8. Bapak dan ibu Dosen UIN Sultan Maulana Hasanuddin Banten yang tidak bisa disebutkan satu persatu, yang telah memberikan pengajaran dan pembelajaran selama menjadi Mahasiswa Ilmu AL-Qur'an dan Tafsir sehingga mengantarkan penulis dalam menelusuri jalan menuju kedewasaan dan pematangan dalam berpikir dan menulis.

9. Kedua orang tua tercinta, Bapak Ahmad Bahri (alm) dan kekasihnya Ibu Safro (almh), meski kedua raga beliau sudah tak mampu lagi untuk peneliti memeluknya. Namun peneliti yakin bahwa do'a-doa yang senantiasa beliau panjatkan semasa hidupnya, mampu mengantarkan peneliti tumbuh menjadi sedewasa ini hingga mampu menyelesaikan tugas akhir pada jenjang pendidikan yang peneliti ampu.
10. Kepada kedua saudariku Madikha dan Yulia Ekawati, yang senantiasa menyayangi dan mengayomi dengan tulus. Terima kasih atas semua doa, usaha, motivasi, dan dukungan yang selalu diberikan kepada adik bungsunya ini.
11. Bapak K.H. Lukman Harun dan Ibu Hj. Ratu Fashohah selaku pimpinan Pondok Pesantren Modern Al-Furqon yang tiada henti mendoakan serta mendidik dalam bidang agama.
12. Guru-guruku dan sahabat-sahabatku yang tidak bisa disebutkan satu persatu yang selalu memberikan dukungan dan nasihat-nasihat terbaik.
13. Seluruh teman seperjuangan Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir 2018 (khususnya kelas B) yang senantiasa berjuang bersama dari awal hingga akhir.

14. Terkhusus kepada Abdul Malik Kandiyas yang senantiasa meluangkan banyak waktunya, memberi support, menjadi teman bertukar pikiran, tempat berkeluh kesah, selalu sabar menemani peneliti dan menjadi partner dalam segala hal. Terima kasih atas waktu dan tenaga yang selalu diberikan kepada peneliti dalam menyelesaikan tugas akhir ini.
15. Seluruh pribadi inspiratif dan semua pihak yang telah membantu peneliti dalam penyusunan skripsi dan menempuh studi yang tidak dapat peneliti sebut satu persatu.

Atas bantuan dan dukungan dari berbagai pihak yang telah disebutkan di atas, sekali lagi peneliti mengucapkan banyak terimakasih dan semoga Allah membalas semua kebaikan dengan yang lebih baik. Aamin.

Serang, 20 Desember 2024

Penulis,



Suci Handayani

DAFTAR ISI

HALAMAN COVER	Error! Bookmark not defined.
PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	i
ABSTRAK	ii
NOTA DINAS	v
PERSETUJUAN	vii
PENGESAHAN	viii
PERSEMBAHAN	viii
MOTTO	ixx
RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR	xi
DAFTAR ISI	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI	xix
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar belakang Masalah.....	Error! Bookmark not defined.
B. Rumusan Masalah.....	5
C. Tujuan Penelitian.....	6
D. Manfaat Penelitian.....	6
E. Tinjauan Pustaka.....	6
F. Kerangka Pemikiran	9

G. Metode Penelitian	13
H. Sistematika Penulisan	15
BAB II EMBRIOLOGI MANUSIA DALAM PANDANGAN	
ILMU SAINS MODERN	1
A. Embriologi Manusia	17
B. Teori Sains Kontemporer Tentang Embriologi Manusia dalam Al-Qur'an	20
BAB III BIOGRAFI ZAGHLUL AL-NAJJAR.....	27
A. Riwayat Hidup Zaghul Al Najjar.....	27
B. Karya-karya Tafsir Zaghul Al Najjar	30
C. Sistematika Penulisan Kitab Tafsir al-Ayat al-Kauniyah Fi Al-Qur'an al-Karim	31
BAB IV PENAFSIRAN ZAGHLUL AL-NAJJAR TENTANG	
EMBRIOLOGI MANUSIA DAN RELEVANSINYA	
DENGAN SAINS MODERN	37
A. Penafsiran Zaghul al-Najjar Terhadap embriologi Manusia dalam Al-Qur'an	37
B. Relevansi Penafsiran Zaghul Al-Najjar dengan Ilmu Sains Modern terkait Embriologi Manusia.....	50

C. Kelebihan dan Kekurangan Penafsiran Zaghlul Al-Najjar Tentang Embriologi Manusia dalam Tafsirnya <i>al-Ayat al- Kauniah fi al-Qur'an al-Karim</i>	60
BAB V PENUTUP	62
A. Kesimpulan	62
B. Saran	63
DAFTAR PUSTAKA	64

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

1. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, dan sebagian lain lagi dengan huruf dan tanda sekaligus.

Di bawah ini daftar huruf Arab itu dan transliterasinya dengan huruf latin:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Sa	ṡ	Es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	ḥ	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ẓ	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Sad	Ṣ	Es (dengan titik di bawah)
ض	Dad	ḍ	De (dengan titik di bawah)

ط	Ta	ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	ẓ	Zet (dengan titik di bawah)
ع	A'in	...‘...	Koma terbalik di atas
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	..’..	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

2. Vocal

Vocal bahasa Arab seperti bahasa Indonesia terdiri dari vocal tunggal atau monoftom dan vocal rangkap atau diftong.

1) Vocal tunggal

Vocal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf latin	Nama
َ	Fathah	A	A
ِ	Kasrah	I	I
ُ	Dammaah	U	U

Contoh:

Kataba : كَتَبَ
Su'ila : سَأَلَ
Yazhabu : يَذْهَبُ

2) Vocal rangkap

Vocal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf translitasinya gabungan huruf, yaitu:

Tanda dan huruf	Nama	Gabungan huruf	Nama
يَ	Fathah dan ya	Ai	a dan i
وَاو	Fathah dan wau	Au	a dan u

3) Maddah

Maddah atau vocal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf transitasinya berupa huruf an tanda, yaitu:

Harakat dan huruf	Nama	Huruf dan tanda	Nama
تَا	fathah dan alif atau ya	Ā	a dan garis di atas
يَا	Kasrah dan ya	Ī	i dan garis di atas
وَاو	Dammah wau	Ū	u dan garis di atas

Contoh:

- قَالَ qāla
- رَمَى ramā
- قِيلَ qīla
- يَقُولُ yaqūlu

4) Ta Marbutah (ة)

Translitasi untuk ta marbutah ada dua:

a. Ta marbutah hidup

Ta marbutah yang hidup atau mendapatkan harakat fathah, kasrah dan dammah translitasinya adalah /t/.

Contoh:

Minal jinnati wannās: مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

b. Ta marbutah mati

Ta marbutah yang mati atau mendapatkan harakat sukun translitasinya adalah /h/.

Contoh:

Khair al-bariyah: خَيْرِ الْبَرِيَّةِ

- c. kalau ada suatu kata pada akhir katanya ta marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang al, serta bacaan kedua kata itu terpisah maka ta marbutah itu ditraslitasikan ha (h).

Contoh:

As-sunah an-nabawiyah: السُّنَّةُ النَّبَوِيَّةُ

Tetapi apabila disatukan, maka ditulis: *as-sunnatun nabawiyah*.

5) Syaddah (tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda (ّ), tanda syaddah atau tasydid, dalam translitansi ini dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh:

As-sunnah an-nabawiyah: السُّنَّة النَّبَوِيَّة

6) Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu: ال yaitu: al. Namun dalam transliterasi ini kata sandang ini dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah dan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah.

1) Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah ditranliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf /I/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

Contoh:

As-sunnah an-nabawiyah: السُّنَّة النَّبَوِيَّة

2) Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditranliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai pula dengan bunyinya.

Contoh:

Khair al-Bariyah: خَيْرِ الْبَرِيَّةِ

Baik diikuti syamsiah maupun huruf qamariah, kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanda sempang.

7) Hamzah

Dinyatakan di depan Daftar Transliterasi Arab-Latin bahwa hamzah ditransitasikan dengan apostrof. Namun hanya terletak di tengah dan di akhir kata. Bila hamzah itu terletak di awal ia tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa alif.

8) Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata baik fiil, isim ataupun huruf, di tulis terpisah. Bagi kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan maka dalam transitasi ini penulisan kata tersebut bisa dilakukan dengan dua cara. Bisa dipisah perkata dan bisa pula dirangkaikan.

9) Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transitrasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, diantaranya huruf kapital digunakan untuk menuliskan awwal, nama diri dan permulaan kalimat. Bila nama diri itu didahului kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut bukan huruf awal kata sandang. Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak digunakan.

